

ALTERNATEUR ROUE PHONIQUE

This captor permits numerical detection of the rotation speed.

It consists of :

- 1 rotor with 240 teeth;
- 1 to 4 independant stators, wound on a magnet, forming the reading heads.

Each stator is wound to supply, at a rotation speed of 1.000 rpm, a voltage of 2 volts effective, and a frequency of 4.000 hertz.

The relationship between the minimal peak voltage and the maximal peak voltage is in the neighbourhood of 0,9.

Moment of inertia : 850 g.cm².

Pick up torque at start up : 500 g.cm (1 reading head).

Ce capteur permet une détection numérique de la vitesse de rotation.

Il est constitué par :

- 1 rotor taillé de 240 dents;
- 1 à 4 stators indépendants, bobinés sur un aimant, constituant les têtes de lecture.

Chaque stator est bobiné pour fournir, à la vitesse de rotation de 1.000 tr/mn, une tension de 2 volts efficaces et une fréquence de 4.000 hertz.

La résistance de la bobine est de l'ordre de 500 ohms.

Le rapport entre la tension de crête minimale et la tension de crête maximale est voisin de 0,9.

Moment d'inertie : 850 g.cm².

Couple d'arrachement au démarrage :

500 g.cm (1 tête de lecture).

Dieses Gerät gestattet die numerische Erfassung von Drehzahlen.

Es besteht aus :

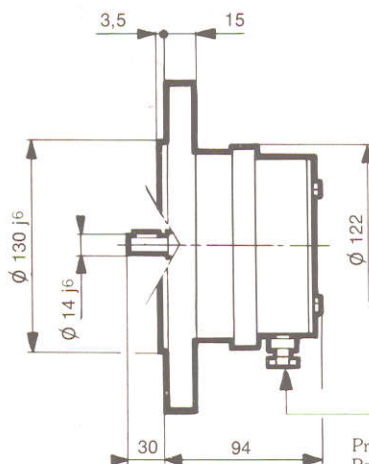
- ein Rotor mit 240 Zähnen;
- 1 bis 4 voneinander unabhängigen Statorwicklungen auf einem Magneten als Wiedergabeköpfe.

Jede dieser Statorwicklungen liefert bei einer Drehzahl von 1.000 U/Min eine Spannung von 2 V Effektiv und einer Frequenz von 4.000 Hz. Der Wicklungswiderstand beträgt etwa 500 Ohm.

Das Verhältnis zwischen maximaler und minimaler Spannungsspitze beträgt etwa 0,9.

Trägheitsmoment : 850 g.cm².

Anzugsdrehmoment : 500 g.cm (mit einem Wiedergabekopf).



RADIO-ENERGIE®

MODÈLE RENFORCÉ À BRIDE

REINFORCED VERSION WITH FLANGE

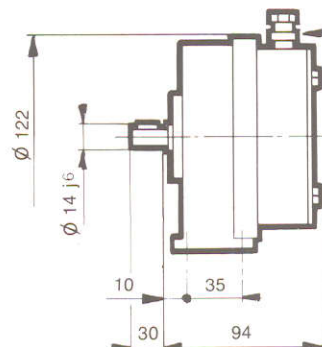
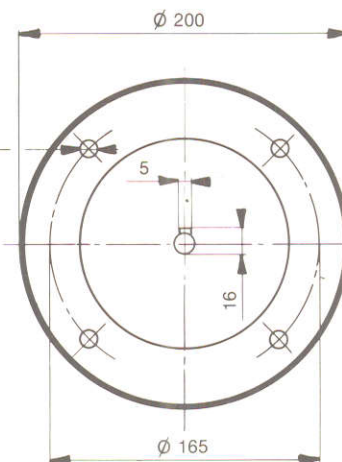
VERSTÄRKTES FLANSCHMODELL

Encombrement

Measurement 25301

Zeichnung

4 trous Ø 11
(Holes - Löcher)



MODÈLE RENFORCÉ À SOCLE

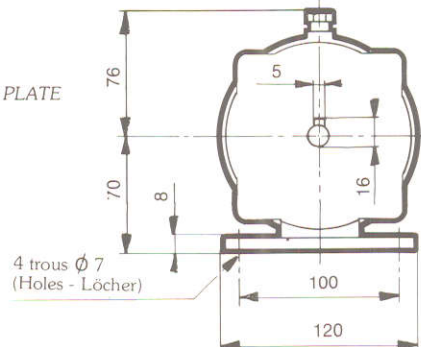
REINFORCED VERSION WITH BASE PLATE

VERSTÄRKTES SOCKELMODELL

Encombrement

Measurement 25302

Zeichnung



DESCRIPTION :

1° Independant mounting with two bearings and bare shaft :

- a standard model (not shown here, with flange only);
- a reinforced model (represented above).

Protection : IP 53 (protection IP 54 with water-tight bearings on request).

2° In connection with one of the following tachometer types :

Y 58, Y 588, Y 3-105, Y 33-105, Y 2-95.

In this case, the phonic wheel is fitted at the end of the dynamo, opposite of the drive shaft, and the rotor is keyed directly on the dynamo shaft.

These sets thus allow one to dispose of :

- on the one hand, current supplied by the tachogenerator at voltages dealt by the standard model;
- on the other hand, a weak current, but at a high frequency.

PRÉSENTATION :

1° En montage indépendant avec deux paliers et arbre nu :

- une exécution normale (non représentée ici, à bride uniquement);
- une exécution renforcée (représentée ci-dessus).

Protection : IP 53 (IP 54 sur demande avec roulement étanche).

2° En association avec une dynamo tachymétrique de l'un des types suivants : Y 58, Y 588, Y 3-105, Y 33-105, Y 2-95.

Dans ce cas, la roue phonique est placée en bout d'arbre de la dynamo, à l'opposé du côté d'entraînement et le rotor est calé directement sur l'arbre de la dynamo.

L'ensemble permet donc de disposer :

- d'une part, du courant fourni par la dynamo tachymétrique aux tensions prévues pour le modèle normal;
- d'autre part, d'un courant faible, mais à fréquence élevée.

AUSFÜHRUNGEN :

1° Als Einzelgerät mit zwei Lagern :

- Standardausführung mit Flansch (hier nicht abgebildet);
- verstärkte Ausführung (siehe Zeichnung).

Schutzart : IP 53 (Schutzart IP 54 mit dichtlager auf Anfrage).

2° In Verbindung mit einer der folgenden Tachodynamos Y 58, Y 588, Y 3-105, Y 33-105, Y 2-95.

In diesem Fall wird das Phonische Rad direkt auf der Welle des Dynamos festgeklebt und zwar auf dem der Antriebsseite abgewandten Teil. Damit verfügt das ganze Gerät :

- einerseits über die Spannungen, die der Tachodynamo in Standardausführung liefert und;
- andererseits einen geringen Strom hoher Frequenz.

Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques dans l'intérêt du progrès technologique.

We reserve the right to modify technical features in the interest of technological advance.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.



PRECILEC

41 à 47 rue Guynemer - BP 239 - 89002 AUXERRE Cedex - France

Tel : (+33) 3 86 94 52 00 - Fax : (+33) 3 86 94 52 01

<http://www.precilec.com>